



首都经济贸易大学出版社基金资助

汉语比喻造词中 名词性喻指成分属性义研究

许晓华 著



首都经济贸易大学出版社
Capital University of Economics and Business Press

汉语比喻造词中名词性喻指成分 属性义研究

许晓华 著



首都经济贸易大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语比喻造词中名词性喻指成分属性义研究/许晓华著. —北京: 首都经济贸易大学出版社, 2016. 8

ISBN 978 - 7 - 5638 - 2530 - 1

I. ①汉… II. ①许… III. ①汉语—名词—比喻—研究 IV. ①H146.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 163617 号

汉语比喻造词中名词性喻指成分属性义研究

许晓华 著

责任编辑 赵 杰

封面设计 风得信·阿东
Fondesy Design

出版发行 首都经济贸易大学出版社

地 址 北京市朝阳区红庙 (邮编 100026)

电 话 (010) 65976483 65065761 65071505 (传真)

网 址 <http://www.sjmcb.com>

E-mail publish@cueb.edu.cn

经 销 全国新华书店

照 排 首都经济贸易大学出版社激光照排服务部

印 刷 北京九州迅驰传媒文化有限公司

开 本 710 毫米×1000 毫米 1/16

字 数 278 千字

印 张 16.25

版 次 2016 年 8 月第 1 版 2016 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 5638 - 2530 - 1/H · 178

定 价 35.00 元

图书印装若有质量问题, 本社负责调换

版权所有 侵权必究



前 言

比喻造词是汉语中一种重要的造词方式,理解比喻式复合词词义的关键是对其中喻指成分意义的准确把握。本书将比喻造词中名词性喻指成分凸显出来的、与其所指称事物属性特征相关的意义称为“名词性喻指成分的属性义”。观察比喻式复合词中喻指成分属性义的凸显情况,是从词法层面对名词性成分在组合中的意义变化进行观察的重要视角。但一直以来,学界对此关注不多。本书以《现代汉语词典》(第5版)为工作底本,以其中收录的名词性喻指成分构成的半喻型复合词为观察对象,首次从共时平面上对喻指成分属性义的凸显情况进行了穷尽性考察,分析了喻指成分属性义的性质与主要特征,划分了喻指成分属性义的主要类型,考察了不同类型喻指成分属性义的分布情况、凸显度差异及其影响因素,并深入名词性喻指成分所属语义类内部,对其成员在属性义凸显方面表现出的共性与个性、系统性与不平衡性及其影响因素进行描写与分析。从认知层面探求喻指成分属性义多域凸显的实质及主要类型并在此基础上,对《现代汉语词典》中喻指成分属性义的义项设置与释义情况进行考察,指出其中存在的问题并提出相应的改进建议。本书的主要研究内容和结论包括以下几点。

第一,喻指成分属性义的性质与特点。喻指成分的属性义是一种与词语的约定内涵相关的意义。这种意义是喻指成分在构词层面凸显出来的,独立性较差,抽象度较高,既具有一定的客观性与普遍性,同时也具有较强的主观性与特异性。喻指成分的属性义与前辈学者研究中提及的“属性陪义”“内涵义”“性质义”“联想义”等概念之间既有区别,又有联系。

第二,不同类型的喻指成分属性义的分布情况。本书将比喻造词中喻指成分凸显的属性义分为七种类型,即形貌属性义、颜色属性义、位置属性义、动态属性义、声音属性义、性质属性义和功能属性义。考察后发现七种类型的喻指成分属性义在汉语中的分布倾向不同:①处在比喻式复合词的不同位置上,喻指成分属性义的分布倾向不同。②不同词类的比喻式复合词中,喻



指成分属性义的分布倾向不同。其中,名词性比喻式复合词中喻指成分主要凸显形貌属性义;动词性比喻式复合词中喻指成分主要凸显动态属性义;形容词性比喻式复合词中喻指成分主要凸显性质与颜色属性义。③不同语义类喻指成分属性义的分布倾向不同。其中,动物类喻指成分中形貌、动态属性义凸显度最高;植物类喻指成分中颜色、性质属性义凸显度最高;“指人”类喻指成分中,性质属性义凸显度最高;自然物类喻指成分中性质、形貌属性义凸显度最高;人工物类喻指成分中形貌、功能属性义凸显度最高;构件类喻指成分中位置属性义凸显度最高。

第三,不同类型喻指成分属性义的凸显度差异及其影响因素。汉语比喻造词中,不同类型喻指成分属性义的凸显度存在较大差异。从总体上看,形貌、性质、功能属性义的凸显度较高;位置、动态、颜色属性义凸显度处于中间水平;声音属性义的凸显度最低。不同类型喻指成分属性义凸显度的影响因素各不相同,其中的共性因素主要有三个:一是喻指成分所属的语义类;二是喻指成分的范畴层次;三是喻指成分所指称事物属性特征的典型性与特异性。

第四,不同语义类内部喻指成分属性义凸显的共性与个性、系统性与不平衡性。不同语义类内部,喻指成分属性义的凸显既有共性特征又有个性差异。词义的系统性、联想的规律性与语言的社会性导致属性义凸显的系列性;联想的经验性、形象思维的具象性与不规则性则造成属性义凸显的不平衡性。

第五,喻指成分的非范畴化与喻指成分属性义的原型性特征。从认知层面看,比喻造词中喻指成分属性义凸显是喻指成分非范畴化的表现。喻指成分的非范畴化表现为两种类型:一是意义泛化;二是意义性状化。喻指成分凸显不同类型属性义时,其非范畴化的类型倾向性不同。喻指成分的属性义凸显并不限于一域,而是多域凸显。多域凸显的喻指成分属性义具有原型性特征,可分为不同层次。喻指成分属性义多域凸显中有一些常见的范畴对应模式,其中“喻人”模式最为突出。

第六,喻指成分属性义的义项设置与释义。考察后发现,《现代汉语词典》对比喻造词中喻指成分属性义的义项设置与释义问题较为关注。其中,喻指成分属性义义项设置方面的主要依据有三个:一是属性义的凸显度;二是属性义的类型;三是属性义的特点。影响喻指成分属性义释义模式选择的主要因素有两个:一是喻指成分在比喻式复合词中所处的位置;二是喻指成



分属性义的类型。不过，在喻指成分属性义的义项设置与释义模式选择方面，尚存需要改进之处。

本书首次尝试对比喻造词中喻指成分凸显的属性义进行了界定，对喻指成分属性义的类型进行了划分，对不同类型喻指成分属性义的分布规律进行了全面分析。希望本研究能深化对喻指成分属性义的理性认识，并为辞书（尤其是外向型辞书）的义项设置与释义，为对外汉语词汇教学提供有价值的借鉴与参考。

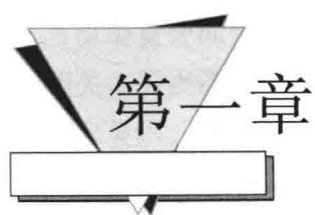


目 录

第一章 绪论	1
第一节 相关研究综述	6
第二节 研究材料的选择与标注	17
第三节 研究方法	23
第四节 研究价值	25
第二章 名词性喻指成分属性义界说	29
第一节 喻指成分属性义及其特征	31
第二节 属性义与相关概念的区分	36
第三节 相关术语	42
第三章 喻指成分属性义的类型及分布特征	47
第一节 喻指成分属性义的主要类型	49
第二节 不同位置上喻指成分属性义的分布特征	55
第三节 不同词类复合词中喻指成分属性义的分布特征	60
第四节 不同语义类喻指成分属性义的分布特征	64
小结	82
第四章 喻指成分属性义的凸显度及影响因素	85
第一节 不同类型属性义凸显的总体情况	87
第二节 不同类型属性义的凸显度及影响因素	91
第三节 喻指成分属性义凸显度的主要影响因素	114
小结	118
第五章 相同语义类喻指成分属性义凸显的共性与个性	119
第一节 动物类喻指成分属性义凸显的共性与个性	121
第二节 植物类喻指成分属性义凸显的共性与个性	128
第三节 自然物类喻指成分属性义凸显的共性与个性	133
第四节 人工物类喻指成分属性义凸显的共性与个性	138



第五节	指人类喻指成分属性义凸显的共性与个性	140
第六节	构件类喻指成分属性义凸显的共性与个性	145
第七节	喻指成分属性义凸显的系列性与不平衡性	149
小结		151
第六章	非范畴化过程中喻指成分属性义多域凸显	153
第一节	非范畴化理论与喻指成分的非范畴化	155
第二节	喻指成分属性义多域凸显的原型性	176
第三节	比喻造词中直指成分的性质、类型与功能	185
第四节	喻指成分属性义多域凸显中常见的范畴对应模式	190
小结		192
第七章	《现汉》(第6版) 名词性喻指成分属性义的 义项设置与释义	195
第一节	喻指成分属性义的一般处理方式及设立义项的主要依据	198
第二节	喻指成分属性义的释义模式及其主要适用范围	202
第三节	喻指成分属性义与比喻式复合词的释义模式选择	207
第四节	喻指成分属性义义项设置与释义中的问题及改进建议	210
小结		217
第八章	结语	219
第一节	主要结论	221
第二节	有待深入研究的问题	224
附录		227
附录1	比喻式复合词总表	229
附录2	名词性喻指成分总表	238
参考文献		241
致谢		251



绪论



汉语复合词一般具有较强的理据性，相当数量的复合词词义与构词语素义相关，可由语素义推知。汉语母语者往往具有较强的语素意识。同时，大量研究显示，当留学生汉语水平达到一定程度后，也会具有一定的语素意识，遇到生词时会考虑尝试从构词语素义推求词义。学生推求词义，一般会考虑在构词语素之间建立起某种语义关联。这种语义关联的建立主要基于两方面因素：一是对汉语复合词语义结构类型的了解，学生可据此对新词语的语义结构类型进行推测；二是生活常识，学生可据此对概念之间的常规性语义联系进行推断。这样，学生学过“海”和“鱼”两个词后，再遇到由二词作为语素构成的复合词“海鱼”时，就能推断出“海”是指鱼的生活区域，“海鱼”即“生活在海里的鱼”。但当学生遇到“海碗”和“海报”两个词后，再以如上方式进行推断：“海碗”即“海里的碗”，“海报”即“海里的报纸”，则会闹出笑话。查找词典，学生会发现《现代汉语词典》（第5版）^①对二词的释义如下：

【海碗】名特别大的碗。

【海报】名戏剧、电影等演出或球赛等活动的招贴。

从二词释义中，学生往往体会不出构词语素“海”与词义的关联。事实上，对于“海碗”“海报”二词，汉语母语者的语感认同这样的构词理据：“海”具有面积大的属性特征，因此，碗大即命名为“海碗”；公布演出或活动的信息是为了让很多人了解相关情况，扩大影响面，因此命名为“海报”。

《现汉》中“海”的第一义项为：

【海】名大洋靠近陆地的部分，有的大湖也叫海，如青海、里海。

第一个义项为“海”的基本义，也是其概念义，学习者据其概念义推导“海鱼”的词义并不困难。而“海碗”“海报”二词中，“海”并非以其概念义参与构词，因此对学习理解词义造成一定困难。同样，学习者虽已学过“云”“马”“虎”三个名词，但遇到“云集”“马蜂”“虎将”时，也不能据其语素义准确推求其词义。造成学生词义推求障碍的原因在于上述词语的造

^① 下文简称《现汉》，文中词语释义未注明出处的均录自《现代汉语词典》（第5版）。但因重点分析属性义，配例皆从略，个别之处对《现汉》释义稍作删节。



词方式。从造词方式上来看,“海鱼”是词根复合形成的普通复合词,理解这类复合词的词义,只需在“海”“鱼”两个语素概念义基础上构建常规语义关联;而“云集”“海碗”“马蜂”“虎将”等是由比喻造词形成的复合词,其中的名词性语素“云”“海”“马”“虎”在比喻式复合词中凸显的并非其概念义,而是与其所指称事物某种属性特征相关的意义。具体而言:“海”在“海碗”中凸显的是与海的性质特征相关的意义,即“(面积)大”;“云”在“云集”中凸显的是与云的动态特征相关的意义,即“大量地(汇聚)”;“马”在“马蜂”中凸显的是与马的性质特征相关的意义,即“(形体)大”;“虎”在“虎将”中凸显的是与人们对老虎性情的认识、评价相关的意义,即“(性情)凶猛”。

上述比喻式复合词具有一个共同的特点,这就是其中一个名词性成分是以比喻方式反映客观对象的,其在词中的意义不是其概念义,而是与其所指称事物某种属性特征相关的意义。本书关注的就是这种比喻造词中名词性喻指成分凸显出来的、与其所指称事物属性特征相关的意义。我们将这种名词性成分称为“喻指成分”^①,将这种意义称为“喻指成分的属性义”。对比喻式复合词而言,识别其造词方式并确定其中喻指成分的属性义,对于理解其词义至关重要。

比喻造词是通过联想思维在新旧事物之间寻找相似点,达到利用旧事物为新事物命名的目的。新旧事物的相似点往往表现为某种属性特征相似,命名中人们关注事物的哪些属性特征,这些属性特征就会在复合词中以属性义的形式凸显出来。人们造词时会关注事物何种属性特征,复合词中凸显何种属性义,与语言使用者特定的文化背景、思维方式及传统习惯有密切关系,不同语言之间往往存在较大差异。另外,语言使用中词语的临时活用更是与使用者的个体经验和生活体验相关,这使得人们对事物属性特征的关注具有一定的灵活性和不确定性。而辞书中收录的比喻式复合词已成为词汇系统的固定成员,构成成分之间结合紧密,其意义也是固化在语言中的,稳固性较强。这样,虽然事物的属性特征可能不少,但某一具体语言中为大多数语言使用者所认同的、在比喻式复合词中凸显出来的、与事物属性特征相关的意义却是相对明晰与稳定的,其数量也是有限的、可以列举出来的。这类意义

^① “喻指”的提法最早见于刘叔新(1990),在此借用。



有不少已为辞书收录为义项,因为“显化了的隐性义素,辞书在相关条目的释文中都要一一释出”。(张志毅、张庆云,2005:205)比如:“海碗”中“海”的意义“大”,“马蜂”中“马”的意义“大”,《现代汉语词典》(第5版)都为之单列义项。由此看来,比喻式复合词中喻指成分的属性义是固化在语言中的、被多数语言使用者所认同的。任何语言现象都有其内在规律可循,喻指成分属性义凸显应不例外。喻指成分属性义的固化使我们对属性义凸显规律进行系统研究成为可能。

汉语中相当数量的复合词是通过比喻造词方式产生的,不同研究者据各自研究需要对比喻式复合词做过不同的类型划分,如贺水彬(1982),郭熙(1985),孙云、王桂华(1982),刘兰民(2001),杨润陆(2004)等。本书研究的是比喻造词中名词性喻指成分的属性义问题,因此采用杨润陆(2004)的分类法,以构词成分是否以整体比喻的方式反映客观对象为标准,将比喻式复合词分为两类:第一类复合词中构词成分以整体比喻的方式反映客观对象,如“佛手、黑锅、鸡肋、骑墙”等。这些复合词词义整体是比喻性的,构词成分的意义则为概念义。第二类复合词中只有一半构词成分以比喻的方式反映客观对象,如“云雀、虎将、安全岛、笔帽”等。其中以比喻方式反映客观对象的构词成分不是以概念义而是以属性义参与构词的。第一类复合词中两个构词成分组合后整体充当喻指,因此与本书研究无关。本书关注的就是第二类复合词,因这类复合词中只有一半构词成分为喻指成分,因此将其称为“半喻型复合词”。与之相对应,前一类复合词称为“全喻型复合词”。^① 汉语半喻型复合词中喻指成分有名词性的(如“云海”中的“海”),也有动词性的(如“笔耕”中的“耕”)。其中喻指为名词性成分的复合词占绝大多数,喻指为动词性成分的复合词数量极少(参见:杨润陆,2004)。因此,我们将关注点集中在名词性喻指成分的属性义问题。

目前汉语比喻造词研究主要集中在比喻式复合词的类型划分与释义问题,如贺水彬(1982),孙云、王桂华(1982),郭熙(1985),应雨田(1993),史锡尧(1995、1996),刘兰民(2001),苏新春、赵翠阳(2001)等。对于半喻型复合词中喻指成分的意义问题,相关研究虽有涉及(杨润陆,2004;肖模艳,2008),但目前尚未见到对于喻指成分属性义的系统研究,因此对于

^① “全喻型”“半喻型”为杨润陆(2004)使用的提法,此处借用。



这种意义性质的认识尚不十分明确，对其在复合词中的分布规律亦不甚了解。本书旨在对比喻造词中名词性喻指成分属性义的凸显问题进行系统分析与探讨，主要涉及如下几方面的问题。

其一，名词性喻指成分的属性义是一种什么性质的意义，是一种独立的语素义还是喻指成分概念义在组合中的变异？这种属性义具有哪些特点？其与概念义等其他几种意义类型的关系如何？

其二，汉语比喻造词中名词性喻指成分凸显的属性义主要有哪些类型？不同类型属性义在汉语中的分布规律如何？影响属性义凸显的因素有哪些？喻指成分属性义凸显的认知本质是什么？

其三，辞书对固化在比喻式复合词及比喻式固定语中的属性义是如何处理的？是采用统一的方式进行处理还是区别对待，其中有无规律可循？处理是否合适？

第一节 相关研究综述

一、比喻造词研究

比喻式复合词在汉语中出现较早，先秦时已出现“孙竹”“豕心”等词，之后大量相同类型的复合词随之产生并沿用至今，如雪花（唐代）、露珠（五代）、怒火（北宋）等。^①早期的汉语比喻式复合词研究多是从构词角度进行的。1919年，薛祥绥最早在《中国语言文字说略》一文中，从结构角度对这类复合词进行分析，将“雪白、橙黄”这类词命名为“限定”。黎锦熙在《复合词构成方式简谱》（1930）中将第三类“两名相属的复合词”中的比喻词语分别划归几个小类，如表形质类（“光线、眼球、乳浆”等）、下形辅上名类（“橘红”等）。夏丐尊《双字词语的构成方式》（1946）同样对双字比喻词语进行构词分析，其中：“冰冷、火急”归为副状类；“耳目、笔墨”归

^① 其中“孙竹”见于先秦，《周礼·春官·大司乐》：“孙竹之管，空桑之琴瑟。”“豕心”见于先秦，《左传·昭公二十八年》：“实有豕心，贪惓无厌。”“雪花”见于唐代，高正臣《晦日置酒林亭》诗：“柳翠含烟叶，梅芳带雪花。”“露珠”见于五代，《洞冥记》：“满室云起，五色照人，著于草树，皆成五色露珠，甚甘。”“怒火”见于宋代，王迈《再呈赵倅》诗：“虚舟相触何心在，怒火虽炎一饷空。”（录自《汉语大词典》）



为并列类。这些研究为后代比喻式复合词的类型研究、结构关系研究奠定了基础。

(一) 比喻造词作为造词方法的提出

1956年,孙常叙先生在《汉语词汇》一书中首次将比喻造词作为一种造词法提出。书中将比拟造词法分为两类^①:一类是单纯比拟造词,即构词成分整体进行比拟生成词义,如“佛手、鸡肋”;另一类是条件比拟造词,如“天河、墨海、房山、柿霜、刨花”。这类复合词中喻指成分皆为后位语素。而喻指成分在前位的复合词则被另外归入词根结构造词中的比拟分化造词,例如:“月琴、梯田、齿轮”是以“形状比拟”作分化条件;“雪白、漆黑”是以“色彩比拟”作分化条件。(孙常叙,1956:121)从书中所举词例来看,通过“条件比拟造词”与“比拟分化造词”两种造词法形成的比喻式复合词的共同点是其中只有一个构词成分以比喻的方式反映所指对象。

任学良(1981)对比喻造词有专门的著述。书中将比喻造词归入修辞学造词法,列举了不同词类复合词的比喻造词,解析了名词、动词、形容词比喻造词的特点,并讨论了比喻造词的条件、比喻造词和用词的区别以及比喻义的来源等问题。

刘叔新(1990:102~103)将比喻式复合词归入词汇材料式造词法中的结合式造词法。比喻造词属于其中组合型B类,即喻指类。书中认为这种造词法是将“不同的词汇材料组合起来比喻某种对象”。其中列举了“风云、手足”“蚕食、蜂拥”“绊脚石、驴打滚”“鸭舌帽、安全岛”等不同类型的复合词。同时也对喻指类的造词效果进行了说明,认为“使得词的表意具体生动,风趣别致,给词汇带来活跃的因素和丰富的色彩;另外,它又使语言本身得以广泛地体现民族的智慧”。因此在汉语造词法中“具有特殊的功能和价值”。此外,葛本仪(2001:92~106)将汉语造词法归纳为八种:音义任意结合法、摹声法、音变法、说明法、比拟法、引申法、双音法、简缩法。其中的比拟法即为比喻造词法。

可以看出,将比喻造词作为一种造词方法来看待,已成为众多研究者的共识。对比喻造词进行深入研究,研究者首先关注的是比喻造词的类型。

^① 孙常叙先生将造词法分为语音造词、语义造词、结构造词三类,比拟造词属语义造词法的一种。



（二）比喻造词类型研究

20 世纪 80 年代以来，研究者采用不同分类标准对比喻造词进行类型划分。其中，代表性研究有如下几种。

第一种，以比喻的方式来划分造词的类型，以贺水彬（1982）为代表。将比喻造词分为五类：①明喻凝缩而成；②暗喻凝缩而成；③借喻产生；④明喻和借喻联合产生；⑤古代产生的状中关系，喻体在前。

第二种，以复合词内部成分的性质划分造词的类型，以郭熙（1985）为代表。将比喻式复合词分为：①名素 + 名素（其中又分为喻体在前、喻体在后两个小类）；②名素 + 形素；③形素 + 名素；④名素 + 动素；⑤动素 + 动素五类。

第三种，将两种方法结合起来，以孙云、王桂华（1982）为代表。首先根据构词成分是否整体充当喻指，将比喻式复合词分为：全喻型、正喻型、偏喻型三大类。然后根据构词成分之间的关系进行次类划分，将全喻型比喻式复合词分为并列关系、修饰关系、支配关系、陈述关系四类。其中的正喻型、偏喻型复合词即本书所研究的半喻型复合词，正喻型是指喻指成分在后的复合词，偏喻型为喻指成分在前的复合词。

第四种，以喻指成分的位置划分造词的类型，以刘兰民（2001）为代表。根据喻指成分在词中的不同分布，将比喻造词分为前比喻式、后比喻式、前后比喻式、整体比喻式和中比喻式五类。

总之，不同分类方式各有侧重，后来的相关研究都是以其中某个分类标准为基础展开的。如杨润陆（2004）首先根据构词成分是否整体充当喻指，将比喻式复合词分为全喻型与半喻型两类。然后根据喻指成分在词中的位置，将半喻型分为前喻式与后喻式。本书中，作为基础研究材料的皆为半喻型复合词，对其中喻指成分属性义分布情况的考察则是综合喻指成分的位置、性质及复合词的词类三个方面进行的。

（三）比喻造词分类研究

比喻造词分类研究可分为三类：

第一类，对不同词类复合词进行的分类研究，以史锡尧（1995、1996）为代表。两篇文章分别对动词、形容词及名词的比喻造词进行研究。其中对名词比喻造词方法和过程的分析，最为细致与全面。文中将名词比喻造词分为 10 种，其分类标准考虑到：本体、喻体出现与否；本体、喻体的位置；本



体、喻体是否整体相似；本体喻体是否形体相似等方面。

第二类，在比喻式复合词的内部成分结构关系划分基础上的比喻造词分类研究。名名比喻式复合词的研究，因其构词数量多而受到更多关注，其中李智、王浩（2009）对比喻式偏正复合名词的结构研究较为细致、深入。

第三类，比喻词语产生方式基础上的分类研究，以肖模艳（2008）为代表。文中将比喻造词分为比喻新造词语和比喻扩展词语。前者是指用比喻手段创造新词（如“柳眉、杏眼”），后者是指就已有语词用比喻手段扩展义项形成的比喻词语（如“暗箭、冰山”）。文中对比喻新造词语从词语类型、词类特点、构词规律以及比喻语素义的形成条件等方面进行了细致的分析；也对比喻扩展词语在语义构成成分对比喻义生成的影响与比喻义的义项组合关系两个方面进行了探讨。我们认为文中谈及的两类词语中，比喻扩展词语只是词语在原义基础上产生了比喻义，不属于比喻式复合词，只有比喻新造词语才属于比喻式复合词。

（四）比喻式新词语造词法研究

有关新词语的研究，不少都论及修辞手段造词法，特别是比喻造词法。沈孟璎（1988）指出“有一批新词语仅仅指出它们内部的构造方式，还不足以使人们理解它的意义……实际上，需要强调的是用修辞方式产生的意义”。文中指出通过修辞方式渗入创造的新词语，对汉语词汇的影响作用是多方面的，因此只有从修辞的角度考察修辞方式的渗入与新词语的创造之间的因果联系，才能正确理解这一类词的丰富内涵。

季恒铨、元艳萍（1989）探讨了由比喻、借代形成的新词语的时代特色、词义的模糊性和这类词语的寿命问题。该文认为，由修辞格形成的新词语具有相当的临时性，一般来说只有少部分词语有可能转化为一般语词，新词语的使用寿命主要取决于人们使用这种说法的情况，即约定俗成的程度。郭伏良（2001）指出，在新中国成立以来的汉语词汇发展变化中，新词的高频创造方法有四种，其中之一就是比喻法。贾彦（2003）对台湾地区新词语的研究表明，文化发展不同，采用相同修辞手段造出的词也不同，同样是比喻法造出的词，但大陆词汇和台湾词汇采用的却是不同的喻体。

大量研究表明，比喻造词法是汉语新词语产生的主要方式，对比喻式复合词造词方式的识解是理解比喻式新词语词义的关键。但此类研究中，尚未发现对比喻造词过程中形成的喻指成分属性义问题进行的相关研究。